

A Peking Opera performer in a white costume is captured in a dynamic pose, performing a high kick. The performer's right leg is extended upwards, with the foot pointed and adorned with a blue tassel. The left leg is bent, and the performer is balancing on the left foot. The performer's arms are extended outwards, and the long sleeves of the white robe are flowing. The performer's face is painted with traditional Peking Opera makeup, featuring pink cheeks and red lips. The performer's head is adorned with a large, ornate white flower headdress. The background is dark, and the stage floor is a light blue color. The text "SCHOOL OF CHINESE OPERA" and "戲曲學院" is overlaid on the image in yellow.

SCHOOL OF CHINESE OPERA

戲曲學院

INTRODUCTION 導言

Chinese opera is designated by the Academy as an area of studies in a Chinese art form, for it is recognized as a unique and supreme example of total theatre requiring a profound refinement of skills in singing, acting, characterization, movement, choreography and acrobatics, as well as a valuable constituent of Chinese culture. With strong support from the Home Affairs Bureau, the Academy has been able to launch a tertiary level academic programme in Chinese opera as a commitment to the preservation, revival and development of the art form.

September 2013 marked an important milestone for Chinese opera in the Academy with the establishment of the School of Chinese Opera and the validation of the Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera, the first undergraduate degree in the art form, by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ). Concurrently, the Diploma and Advanced Diploma Programmes in Cantonese Opera were successfully revalidated and respectively granted Level 3 and Level 4 in the Hong Kong Qualifications Framework by the HKCAAVQ.

The School of Chinese Opera aims at providing students with a professional and comprehensive training in Cantonese opera performance or Cantonese opera music, so as to help students build a solid foundation and reach the expected professional standard. The programmes focus on practical studies as well as contextual studies on Chinese culture and history of Chinese Opera, and thereby widening students' artistic horizons and enhancing their ability to understand, perform, analyze, evaluate, and engage in creative works of Chinese opera. Students will acquire professional skills and artistic knowledge in a gradual, step-by-step pedagogical structure. The School pursues a distinct positioning as the 'center for nurturing Chinese Opera talents', with the Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera focuses on 'nurturing all-rounded professionals', and the Diploma in Cantonese Opera and Advanced Diploma in Cantonese Opera programmes are for 'nurturing special talents'.

戲曲是香港演藝學院內研習中國表演藝術的一門專科。戲曲充分表現劇場的整體藝術，無論在唱、做、人物塑造、功架、排場與武打表演上皆要求千錘百煉的技巧，因此享有舞台藝術的獨特地位，乃中華文化重要一環。學院致力保存、復興及發展這門傳統表演藝術，在民政事務局鼎力支持下，學院得以開辦大專程度之戲曲課程。

二〇一三年九月乃學院發展戲曲藝術之里程碑。主修粵劇的戲曲藝術學士（榮譽）學位課程通過香港學術及職業資歷評審局得以開辦，而戲曲學院亦正式成立。同時學院之「粵劇文憑」及「粵劇深造文憑」（現稱「粵劇高等文憑」）成功通過再評審，其學術地位分別獲釐定為等同香港資歷架構第三、四級。

戲曲學院提供專業及全面之粵劇表演或音樂訓練，以建立學生穩固的基礎及達至預期之專業水平。各課程包括術科訓練以及中國文化和戲曲史之輔助科目，旨在擴闊學生視野及加強對戲曲創作之理解、表現、分析、評估和參與。透過循序漸進之教學架構，學生可掌握專業技能及藝術知識。學院志願定位為培育戲曲人才之中心，戲曲藝術（榮譽）學士為培育能力全面的專業人才，文憑和高等文憑則為培育技藝專精的表演人才。

Undergraduate and Post-Secondary Programme 學士學位及大專課程	Duration 年期	QF Level QF 級別	QF Credit QF 學分
Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera 戲曲藝術學士（榮譽）學位 QR Registration No.: 13/000578-79/L5 Validity Period 01/09/2013 to 31/08/2023	4 years 四年	5	
Advanced Diploma in Cantonese Opera 粵劇高等文憑 QR Registration No.: 15/003656/L4 Validity Period 01/01/2016 to 31/08/2023	2 years 二年	4	223 [#]
Diploma in Cantonese Opera 粵劇文憑 QR Registration No.: 13/000429/L3 Validity Period 01/09/2013 to 31/08/2023	2 years 二年	3	227

Major Study 主修科目

- Cantonese Opera Music 粵劇音樂
- Cantonese Opera Performance 粵劇表演

[#] The number of QF credits for Performance Stream is 231 and the number of QF credits for Music Stream is 223.
專修表演的資歷學分為 231，而專修音樂的資歷學分為 223。



《穆桂英招親》
Mu Gui-ying's Marriage

PERFORMANCE ACTIVITIES 演出活動

Students in all study programmes have the opportunity to participate in major Cantonese opera productions to gain actual practical experience. Students may also be selected to participate in different public performances, including those organized by the Young Academy Cantonese Opera Troupe, a subsidiary Cantonese opera performing company of the Academy.

學院將安排各項課程的學員參與校內主要粵劇演出以取得實際舞台經驗。學員也有機會被挑選參與各種公開表演，包括隸屬於學院之演藝青年粵劇團舉辦的演出。

CAREER PROSPECTS 就業前景

Graduates may join various Cantonese opera companies, form their own troupes or work on a freelance basis as actors, music accompanists, playwrights, critics, researchers and professionals in creative work. Employment opportunities are also available in city halls and civic centres which require administrators or management personnel with knowledge in Cantonese opera. Graduates may also pursue careers in the education and promotion of Cantonese opera.

學員畢業後可受僱於香港不同的粵劇團體，亦可自組粵劇團或以自由工作者身分擔任演員、伴奏樂師、粵劇 / 粵曲導師、編劇、評論、研究員或參與不同的創意專業。政府會堂及文娛中心亦常聘用對粵劇有認識的行政及管理人員。畢業生亦可從事粵劇教育及推廣工作。



《龍鳳爭掛帥》之《洞房》
'Bridal chamber' from Dragon and Phoenix
Contend for Commandership

ABOUT THE PROGRAMMES

課程概覽

BACHELOR OF FINE ARTS (HONOURS) DEGREE IN CHINESE OPERA

戲曲藝術學士（榮譽）學位

The Bachelor of Fine Arts (Honours) Degree in Chinese Opera Programme is a four-year comprehensive degree programme with an emphasis on developing students' potential and consolidating their practical and contextual studies, liberal arts studies, and language trainings for Chinese opera performance. The programme can lead to further professional-level performance studies.

Providing training in two specializations of Cantonese opera—Cantonese opera performance and Cantonese opera music—the degree programme aims at developing students' academic and intellectual abilities up to the requirements of Level 5 of the Qualifications Framework as well as students' performance skills in Chinese opera to a professional standard. The programme also focuses on developing students' creativity and independence in artistic practice and their understanding of the interrelatedness of the other art forms and academic disciplines with Chinese opera, so as to encourage students to widen their intellectual horizons. Students learn how to make aesthetic judgements about the art form and discover new applications of the traditional creative processes. The graduates of the programme are expected to be an effective and articulate professional advocate for the art of Chinese opera.

四年制戲曲藝術學士（榮譽）學位內容全面，強調發展學生潛能及結合戲曲表演相關之實習及輔修科目、人文學科及語文訓練。本課程為進修專業程度之表演藝術作準備。

學位課程提供粵劇表演和粵劇音樂兩項專修，旨在發展學生之學術及智能達至資歷架構第五級及專業水平之戲曲表演技巧。課程亦重視發展學生之藝術創意和獨立性和對戲曲與其他學科和藝術相互關係之認識，以鼓勵學生擴展知識層面。學生學習戲曲之審美及發掘傳統創作過程之新應用。課程的畢業生將會是有效推動戲曲藝術的專門人才。



《白蛇傳》之〈遊湖〉
"Touring the Lake" from *The Legend of The White Snake*

ADVANCED DIPLOMA IN CANTONESE OPERA

粵劇高等文憑

The two-year Advanced Diploma programme aims at providing students with rigorous approaches to the acquisition of general competencies, knowledge and skills specific to Cantonese opera performance and Cantonese music, developing students' ability to perform ranges of specific skills in Cantonese opera at an advanced level of technical complexity and artistic sophistication, and developing students' creative and artistic capabilities, self motivation, and independence in learning and practicing Cantonese opera.

兩年制高等文憑課程分為音樂專修和表演專修，旨在提供學生嚴謹之粵劇藝術專門訓練，教授學生粵劇藝術的專長、知識和技巧，訓練學生表演高等程度粵劇綜合技藝之能力，並發展學生之創意、藝術涵養、和學習粵劇之自主和獨立性。

DIPLOMA IN CANTONESE OPERA

粵劇文憑

The two-year Diploma programme aims at introducing the foundational technical and stylistic requirements of Cantonese opera performance and music, cultivating students a broad range of competencies in their chosen stream of study through Major and Contextual Studies, and accumulating students' performance experience in formal and other contexts, in order to pursue further study.

兩年制文憑課程旨在介紹學生粵劇表演和音樂的基礎技術和風格要求，透過主修和輔助科目，發展學生在其所選專修之各種能力，並讓學生累積演出經驗，為升讀更高級別課程作準備。



例戲《八仙賀壽》（唱腔版）
Ritual Play: Eight Immortals Bestowing Longevity (Sung Version)

AUDITION AND SELECTION REQUIREMENTS

面試及遴選要求

Admission will be based primarily on personal audition, previous experience in performing arts, academic achievements, portfolio reviews and /or practical tests. Applicants should have talent and strong interest in one of the two specialized streams of study provided in the programme (ie. performance and music). In addition, applicants for admission to the Music stream will be expected to possess sufficient skills in playing Cantonese opera melodic instrument (erhu, violin, ruan, etc.) or percussions and background knowledge in Cantonese opera music theory, including gongchepu notation, banqiang structure, and Cantonese dialect.

FIRST SCREENING

Selection is based upon applicants' results in the HKDSE or other public examinations, previous relevant training or experience in their chosen stream of study, a written statement of personal goals, and a written portfolio. Applicants are also required to submit an excerpt of their performance in DVD format. They may submit up to two reference letters with their application. Only those applicants who pass the preliminary selection will be invited to attend an audition.

AUDITION

Applicants who meet academic requirements and pass the first screening will be invited to attend an audition. Applicants will be required to perform the following in the audition:

學院將以面試成績、過往舞台實踐經驗、入學成績、個人履歷及個人志向作為取錄的依據。申請者須對其所選專修科目（即表演或音樂）具有天份及濃厚興趣。選修音樂之申請者，須具備粵劇旋律樂器（二胡、小提琴、阮等）或敲擊樂器之演奏能力及粵劇樂理基本知識，包括工尺譜記譜、板腔結構與粵語聲韻。

初步甄選

學院將以申請者的香港中學文憑試成績或其他公開考試成績、其在所選專修科目的相關訓練或舞台經驗、個人志向書、以及其作品集作甄選基礎。申請者須以 DVD 格式提交一段演出片段錄影，另可就是次申請遞交最多兩份推薦書。通過初步甄選之考生，將獲邀參加遴選或面試。

面試

符合入學成績要求及通過初步甄選的申請者將獲邀參加面試。參加面試的申請者，須通過以下之要求：

For admission to the Performance Stream 表演科	For admission to Music stream 音樂科
<ul style="list-style-type: none">• Sight singing of musical scales (in gongchepu or cipher notation)• Basic movements of Cantonese opera• Cantonese opera stage movements as directed by the panel and/or of the applicant's choice• Cantonese opera singing as directed by the panel and/or of the applicant's choice with his /her recorded music• Two monologues from Cantonese opera or drama, one of the applicant's choice, one as directed by the panel• Interview based on the applicant's expectations of and commitment to Cantonese opera studies• 視唱音階（工尺譜及 / 或簡譜）；• 基本功動作，例如踢腿、旋腰等；• 按照導師要求演示指定之粵劇舞台動作和 / 或自選動作；• 按照導師要求唱指定之粵劇曲譜，和 / 或以自備音樂聲帶伴奏或以清唱形式演唱自選粵曲；• 唸出一段自選粵劇或話劇獨白及一段指定獨白；• 面談並討論考生對報讀課程的期望等問題。 <p>In addition to the above requirements, applicants for admission to the Degree / Advanced Diploma programme will be asked to demonstrate their ability and potential in Cantonese opera performance which is judged by the Academy as comparable to the standard expected of a graduate of the Academy's Diploma programme in a relevant stream.</p> <p>除上述遴選之初步要求外，學士課程 / 高等文憑課程之申請者更須於遴選時表現其在粵劇表演之才能及潛質，並須達到學院相關學科之文憑課程的畢業標準。</p>	<ul style="list-style-type: none">• Play a musical work with Cantonese opera percussion or one melodic instrument (erhu, violin, ruan, etc.) of applicant's choice• Play a musical work with Cantonese opera percussion or one melodic instrument as directed by the panel• Answer questions on music theory• Interview based on the applicant's expectations of and commitment to Cantonese opera studies• 以粵劇敲擊樂器或一項旋律樂器（二胡、小提琴、阮等）演奏自選樂曲；• 演奏由導師指定之樂曲；• 回答樂理知識問題；及• 面談並討論考生對報讀課程的期望等問題。 <p>In addition to the above requirements, applicants for admission to the Degree / Advanced Diploma programme are also required to sit a written test on Cantonese opera music theory at the Diploma level.</p> <p>除上述面試之初步要求外，學士課程 / 高等文憑課程之申請者更須參加相當於文憑程度的粵劇樂理知識筆試，考試內容包括工尺譜記譜、板腔結構及粵語聲韻。</p>

ACADEMIC STAFF 教職員

DEAN OF CHINESE OPERA 戲曲學院院長

Martin, LAU Kwok-ying 劉國瑛
BA(Washington)

PERFORMANCE STREAM 表演專修

Senior Lecturer 高級講師

HONG Hai 洪海
Grad(Guangdong Cantonese Opera School), Dip, AdvDip(HKAPA)

Lecturers 講師

April CHOW Lai-yuk 鄒麗玉
Dip(HKAPA), BA(Wales)

Nora NG Man-wah 吳敏華 (Vocal 演唱)

YING Kam-sha 邢金沙

Lecturer 講師

LIU Li 劉麗
Grad (Guangdong Cantonese Opera School)

MUSIC STREAM 音樂專修

Lecturers 講師

LUO Qinger 駱慶兒
Grad(Guangdong Province Huanan Cultural Arts Amateur University)

ZHAO Riwei 招日威
ADip (HKAPA)

ACADEMIC STUDIES 學科

Lecturer 講師

Dr Boaz CHOW Sze-sum 周仕深博士
BEng, MPhil(CUHK), PhD(HKBU)

PART-TIME TEACHERS 兼職老師

PERFORMANCE STREAM 表演專修

CHAN Jun-choi 陳俊材

CHIU Yuen-nei 招婉妮

CHUNG Helli Yemina 余仲欣

KWOK Pik 郭碧

MOK Ming 莫明

SZETO Chiu-ying 司徒翠英

TSAL Chih-wei 蔡之崑

WONG Shing-chuen Leonard 王勝泉

WONG Shui-kwan 王超群

WONG Sing-kwan 王勝焜

WONG Yee-man 黃綺雯

YEUNG Mei-yuk 楊美玉

MUSIC STREAM 音樂專修

CHAN King-tsun 陳敬臻

CHEUNG Yu-chu 張汝珠

CHING Weng-sung 曾榮生

CHUA Vince Eliezer N. 蔡君賢

IU Yan 姚欣

LEI Yeying 雷叶影

LIU Hai 劉海

SUN Yongzhi 孫永志

TAN Cong 譚聰

TANG Lok-yin 鄧樂妍

WONG Yui-kiu 黃璿僑

ZHANG Ying 張瑩

ZHAO Taisheng 趙太生

ACADEMIC STUDIES 學科

CHENG Kok-kong 鄭國江

VISITING ARTISTS

到訪藝術家

CHEUNG Man-wai 張敏慧
Chinese Opera Critic
戲曲評論家

HEN Heping 陳和平
Peking Opera Artist
京劇演員

HU Zhifeng 胡芝風
Peking Opera Artist and Chinese Traditional Opera Director
京劇演員及戲曲導演

LAW Ka-ying 羅家英
Cantonese Opera Artist
粵劇演員

LO Pan-chiu 羅品超
Cantonese Opera Artist
粵劇演員

LI Chi-kei 李奇峰
Cantonese Opera Artist and Producer
粵劇演員及藝團班主

LIN Wei-lin 林為林
Kunqu Artist
崑劇演員

LIU Yi-long 劉異龍
Kunqu Artist
崑劇演員

PEI Yanlin 裴艷玲
Peking Opera and Hebei Clapper Opera Artist
京劇及河北梆子戲演員

PENG Huiheng 彭蕙蘅
Hebei Clapper Opera Artist
河北梆子戲演員

SHI Xin 史昕
Kunqu Artist
崑劇演員

TANG Wenhua 唐文華
Peking Opera Artist
京劇演員

WAN Fai-yin 尹飛燕
Cantonese Opera Artist
粵劇演員

WANG Anqi 王安祈
Peking Opera Artistic Director and Chinese Opera Scholar
京劇藝術總監及戲曲學者

WANG Fengmei 王奉梅
Kunqu Artist
崑劇演員

WANG Guanqiang 王冠強
Peking Opera Supervisor and Actor
京劇排練指導及演員

WONG Shui-kwan 王超群
Cantonese Opera Artist
粵劇演員

XIAO Ting 曉艇
Chuanju Artist
川劇演員

YANG Fengyi 楊鳳一
Kunqu Artist
崑劇演員

YUEN Siu-fai 阮兆輝
Cantonese Opera Artist
粵劇演員



OPEN COMPETITION WINNERS 公開比賽獲獎者

Student 學生	Prize 獎項
XIE Xiaoyu 謝曉瑜	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2013-14] - Second Winner (Youth Cantonese Opera Singing Group) 全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2013-14 年度] - 亞軍 [青年粵曲組]
LEE Chak-yan 李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2013-2014] - Third Winner (Youth Cantonese Opera Singing Group) 全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2013-14 年度] - 季軍 [青年粵曲組]
CHAN Hoi-man 陳鎧汶	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2013-2014] - Winner (Youth Cantonese Opera Singing Group) 全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2013-14 年度] - 優異獎 [青年粵曲組]
LEE Chak-yan 李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2015-2016] - Champion (Operatic Performance Section) 全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2015-16 年度] - 冠軍 [絳唱組]
CHOI Wai-shan, LEE Chak-yan 蔡蔚珊、李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Youth Cultural and Arts Competition - Cantonese Opera Singing Competition [2016-17] - Champion (Duo Operatic Performance Section) 全港青年學藝比賽 - 全港青年粵曲比賽 [2016-2017 年度] - 冠軍 [雙人絳唱組]
LEE Kwok-cheung 李國璋	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Schools Music and Speech Association - Champion (Man's Vocal Solo) [2016-2017] 香港校際音樂節 [2016-2017] - 冠軍 (大專平喉獨唱組)
SHARE Ka-lok 余嘉樂	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Schools Music and Speech Association - Second Winner (Man's Vocal Solo) [2016-2017] 香港校際音樂節 [2016-2017] - 亞軍 (大專平喉獨唱組)
NG Man-ting, WONG Ho-yau 吳敏婷、黃可柔	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Schools Music and Speech Association [2016-2017] - Champion (Vocal Ensemble) 香港校際音樂節 [2016-2017] - 冠軍 (公開組合唱)
NG Wing-lam 吳穎霖	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Schools Music and Speech Association - Champion (Woman's Vocal Solo) [2017-2018] 香港校際音樂節 [2017-2018] - 冠軍 (大專子喉獨唱組)
KONG Ting-yin 江廷燕	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Schools Music and Speech Association - Second Winner (Woman's Vocal Solo) [2017-2018] 香港校際音樂節 [2017-2018] - 亞軍 (大專子喉獨唱組)
LUO Yan 羅妍	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Schools Music and Speech Association - Champion (Man's Vocal Solo) [2017-2018] 香港校際音樂節 [2017-2018] - 冠軍 (大專平喉獨唱組)
LEUNG Chui-shan, CHAN Hoi-man 梁翠珊、陳鎧汶	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Schools Music and Speech Association [2017-2018] - Champion (Vocal Ensemble) 香港校際音樂節 [2017-2018] - 冠軍 (公開組合唱)
LEE Chak-yan 李澤恩	<ul style="list-style-type: none"> Hong Kong Schools Music and Speech Association - Second Winner (Vocal Solo) [2017-2018] 香港校際音樂節 [2017-2018] - 亞軍 (獨唱組冠軍組別)

